

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : ISOLACK PUR  
Código do produto : L0290145

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Esmalte bicomponente

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### 1.4 Número de telefone de emergência

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)

Líquidos inflamáveis, Categoria 3 H226: Líquido e vapor inflamáveis.  
Irritação cutânea, Categoria 2 H315: Provoca irritação cutânea.

##### Classificação (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Inflamável R10: Inflamável.  
Nocivo R20/21: Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
Irritante R38: Irritante para a pele.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)

Pictogramas de perigo :



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Palavra-sinal	:	Atenção	
Advertências de perigo	:	H226 H315	Líquido e vapor inflamáveis. Provoca irritação cutânea.
Recomendações de prudência	:	<b>Prevenção:</b> P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
		<b>Resposta:</b> P303 + P361 + P353	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
		P362 + P364	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
		P370 + P378	Em caso de incêndio: para extinguir utilizar areia seca, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool.
		<b>Armazenagem:</b> P403 + P235	Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
		<b>Destruição:</b> P501	Eliminar o conteúdo/ recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.

### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.

Inexistência de perigos resultantes do material conforme fornecido.

As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

Natureza química : Dispersão pigmentada líquida

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (67/548/CEE)	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
xileno	1330-20-7 215-535-7 01- 2119488216- 32	R10 Xn; R20/21 Xi; R38 Nota C	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315	>= 30 - < 50

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

---

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Em caso de inalação : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- Em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispor duches no local de trabalho
- Em caso de contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.
- Em caso de ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Não existe informação disponível.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.  
Obter uma opinião médica.

---

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1 Meios de extinção

- Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.
- Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10). A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde. Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada. Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

---

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalhar-se no chão. Assegurar ventilação adequada. Usar equipamento de protecção individual. Evacuar o pessoal para áreas de segurança. Afastar as pessoas e mantê-las numa direcção contrária ao vento em relação ao derrame. Arejar a área.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes. Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13). Apanhar e transferir para contentores correctamente etiquetados. Limpar meticulosamente as superfícies contaminadas. Suster os derrames. Embeber em material inerte e absorvente e tratar como desperdício especial.

### 6.4 Remissão para outras secções

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Informação para um manuseamento seguro : Evitar ultrapassar o limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional.  
Quando transferir de um contentor para o outro aplicar uma ligação à terra e utilizar mangueiras condutoras.  
Não utilizar instrumentos que produzem faíscas.  
O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição.  
Não fumar.

#### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão.  
Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar.  
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.  
Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.
- Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

#### 7.3 Utilizações finais específicas

- : Informação não disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

#### 8.1 Parâmetros de controlo

Componentes	No. CAS	Valor	Parâmetros de	Atualizada em	Bases
-------------	---------	-------	---------------	---------------	-------

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

			controlo		
xylene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significante captação através da peleIndicativo			
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significante captação através da peleIndicativo			

## 8.2 Controlo da exposição

### Protecção individual

- Protecção respiratória : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.  
Repirador com filtro combinado para vapor/partículas (EN 141).
- Protecção das mãos : Luvas resistentes a solventes (borracha butílica)  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Luvas de protecção de acordo com EN 374.  
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas.  
Também tome em consideração as condições especificas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto.  
Se for utilizado em solução, ou misturado com outras substâncias, e sob condições que diferem da EN 374, contactar o fornecedor de luvas da CE.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.
- Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.
- Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
As roupas de trabalho não devem consistir em tecidos, os quais podem derreter em caso de fogo.  
Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.  
Os trabalhadores devem utilizar calçado antiestático.

### Controlo da exposição ambiental

- Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

---

### SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

#### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto	: líquido
Odor	: solvente
Ponto de inflamação	: > 23 - 55 °C
Temperatura de ignição	: não determinado
Limite inferior de explosão	: Dados não disponíveis
Limite superior de explosão	: Dados não disponíveis
Temperatura de auto-ignição	: não aplicável
pH	: não determinado
Ponto de congelação	: não aplicável
Ponto de ebulição	: não determinado
Pressão de vapor	: 1,000 hPa a 50 °C
Densidade	: 0,9341 g/cm <sup>3</sup>
Hidrossolubilidade	: não determinado
Coefficiente de partição n-octanol/água	: Dados não disponíveis
Solubilidade noutros dissolventes	: não determinado
Fluxo do tempo	: 20 s 8 mm Método: DIN 53211
Densidade relativa do vapor	: não aplicável
Taxa de evaporação	: não determinado

#### 9.2 Outras informações

Resíduo seco	: 52,85 %
Teor dos componentes orgânicos voláteis	: 47,15 %

---

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

#### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

#### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.  
Em caso de incêndio os produtos perigosos de decomposição podem ser produzidos como seguinte:

Decomposição térmica : não aplicável

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Produto

Toxicidade aguda por via inalatória : Estimativa da toxicidade aguda: > 20 mg/l, 4 h, vapor, Método de calculo

Toxicidade aguda por via cutânea : Estimativa da toxicidade aguda: > 2.000 mg/kg, Método de calculo

Corrosão/irritação cutânea : O contacto repetido ou prolongado com a mistura pode causar a remoção da gordura natural da pele provocando a secagem da pele., O produto pode ser absorto pela pele.

Outras informações : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

#### Componentes:

##### **xileno :**

Toxicidade aguda por via cutânea : Estimativa da toxicidade aguda: 1.100 mg/kg, Conversão para a estimativa da toxicidade aguda num ponto determinado

---

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Toxicidade em peixes : Observações:  
Não existem dados disponíveis sobre este produto  
propriamente dito.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade : Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Bioacumulação : Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Mobilidade : Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

### 12.6 Outros efeitos adversos

Informações ecológicas adicionais : Não existe nenhuns dados sobre este produto.

---

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição  
De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação.  
O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.  
Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões:  
150110\*

---

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

**ADR** : UN 1263

**IMDG** : UN 1263

**IATA** : UN 1263

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

**ADR** PAINT

**IMDG** PAINT

**IATA** Paint

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

**ADR** : 3

**IMDG** : 3

**IATA** : 3

### 14.4 Grupo de embalagem

#### **ADR**

Grupo de embalagem : III

Código de classificação : F1

Número de identificação de perigo : 30

Rótulos : 3

#### **IMDG**

Grupo de embalagem : III

Rótulos : 3

EmS Código : F - E,S - E

#### **IATA**

Grupo de embalagem : III

Rótulos : 3

### 14.5 Perigos para o ambiente

#### **ADR**

Perigosos para o Meio : não

#### **IMDG**

Poluente marinho : não

#### **IATA**

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## ISOLACK PUR

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

Perigosos para o Meio : não

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

não aplicável

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Lista Candidata de Substâncias de Muito Elevada Preocupação para Autorização (artigo 59) : não aplicável

Código-Numero-MAL (DK) : 4-3 (1993)  
2.038-m3 air/10 g

Classificação de risco de acordo com o VbF : isento  
ver o texto do utilizador

Classe de contaminação da água (Alemanha) : contaminante da água  
VWVWS A4

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006

Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

O produto é classificado e rotulado de acordo com a a Directiva 1999/45/CE.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das frases R referidas nos pontos 2 e 3

R10 Inflamável.  
R20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
R38 Irritante para a pele.

### Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.  
H312 Nocivo em contacto com a pele.  
H315 Provoca irritação cutânea.  
H332 Nocivo por inalação.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## **ISOLACK PUR**

Versão 1.57

Data de revisão 20.03.2015

Data de impressão 05.05.2015

---

considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.